

V Bruseli 13. novembra 2018
(OR. en)

13831/18

Medziinštitucionálne spisy:
2018/0083(NLE)
2018/0084(NLE)

VISA 293
COLAC 93

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	a) Rozhodnutie Rady o podpise v mene Európskej únie dohody medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch pre držiteľov bežných cestovných pasov – prijatie b) rozhodnutie Rady o uzavretí tejto dohody – žiadosť o súhlas Európskeho parlamentu

1. Komisia 11. apríla 2018 predložila návrh rozhodnutia Rady o podpise v mene Európskej únie dohody medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch pre držiteľov bežných cestovných pasov¹, spolu s návrhom znenia uvedenej dohody v prílohe k uvedenému návrhu rozhodnutia² a návrhom rozhodnutia Rady o uzavretí uvedenej dohody³.

¹ 7922/18 VISA 68 COLAC 14.

² 7922/18 VISA 68 COLAC 14 ADD 1.

³ 7923/18 VISA 69 COLAC 15.

2. Pracovná skupina pre víza 22. októbra 2018 uvedené návrhy odsúhlasila. Pracovná skupina pre víza na tom istom zasadnutí schválila aj vyhlásenie, ktoré sa pripojí k rozhodnutiu o podpise, týkajúce sa nadobudnutia účinnosti nariadenia 2017/2226, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup, a členských štátov, ktoré plne uplatňujú schengenské *acquis*⁴.
3. Rozhodnutie o podpise uvedenej dohody predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, ktorého sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000; Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na ich prijímaní, nie je nimi viazané ani nepodlieha ich uplatňovaniu.
4. Rozhodnutie o podpise predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002; Írsko sa preto nezúčastňuje na ich prijímaní, nie je nimi viazané ani nepodlieha ich uplatňovaniu.
5. Rozhodnutie o podpise a znenie dohody upravili právnici lingvisti. Upravené znenia sa uvádzajú v dokumentoch 13447/18 VISA 280 COLAC 86 a 13449/18 VISA 282 COLAC 88.

Právnici lingvisti upravili aj rozhodnutie o uzavretí uvedenej dohody. Upravené znenie je uvedené v dokumente 13448/18 VISA 281 COLAC 87.
6. Výbor stálych predstaviteľov sa preto vyzýva, aby Rade odporučil:
 - a) prijať rozhodnutie o podpise ako bod „A“ svojho programu na jednom z nadchádzajúcich zasadnutí tak, ako sa uvádza v dokumente 13447/18;
 - b) rozhodnúť o predložení návrhu rozhodnutia o uzavretí v znení uvedenom v dokumente 13448/18 Európskemu parlamentu na udelenie súhlasu, a to po tom, čo sa dohoda riadne podpíše.

Rozhodnutie o podpise sa v súlade s príslušnými predpismi uverejní v úradnom vestníku.

⁴ 13028/18 VISA 266 COLAC 77.